



---

# Protokoll Bürgerrat Deitingen

---

## 25. Sitzung der Amtsperiode 2013 – 2017

26. August 2015, 19.45 Uhr, Forsthaus Deitingen

Vorsitz: Schläfli-Kocher Urs, Bürgerpräsident

Protokoll: Galli Regula, Bürgerschreiberin

Anwesend: Kofmel Gerold, Finanzverwalter

CVP Bader Adrian  
Gobet-Hochuli Philippe  
Kofmel-Sieber Heidi  
Zuber-Stuber Irène\*

FdP Kofmel-Jäggi Martin  
Schreier-Marti Markus  
Stalder-Glutz Hans

Entschuldigt: CVP Juchli-Kiefer Christoph

\* Ersatz

## Traktanden

1. Asylzentrum Schachen
  - Orientierung durch Eberhard Bruno
2. Protokoll der BR-Sitzung Nr. 24 vom 01.07.2015
3. Pendenzen
4. Korrespondenzen
5. Rechnungen
6. Gemeindeordnung und Dienst- und Gehaltsordnung
  - Anpassungen gemäss Kanton
7. Grube
  - Genehmigung Pflichtenheft Operativer Leiter, Personal, Grubenkommission
  - Aufgabenteilung Grubenkommission
8. Forst
9. Beteiligungen Bürgergemeinde
10. Verschiedenes

Inhaltsverzeichnis	Seite
1. Asylzentrum Deitingen	228
2. Protokoll der BR-Sitzung Nr. 24 vom 01.07.2015	229
3. Pendenzen	229
4. Korrespondenzen	
4.1 Kanton Solothurn – Sozialpreis 2015	229
4.2 Erleichterte Einbürgerung	229
4.3 Alters- und Pflegeheim Bad Lohn-Ammannsegg – Jubiläumsfeier	229
4.4 BWSO – Informationsveranstaltung	229
4.5 BWSO Anlass „Bürgergemeinde Selzach stellt sich vor“	230
4.6 111 Jahre CVP Deitingen – Jubiläumsfeier	230
4.7 Museum Wasseramt – Turm in Halten	230
4.8 Waldhaus – Geschirrspülmaschine	230
5. Rechnungen	230
6. Gemeindeordnung und Dienst- und Gehaltsordnung - Anpassungen gemäss Kanton	230
7. Grube	
7.1 Grube diverses	230
7.2 Ferien- / Überzeitbezug Flury Beat – Vertrauliche Beilage	231
7.3 Genehmigung Pflichtenheft Operativer Leiter, Personal, Grubenkommission	231
7.4 Aufgabenteilung Grubenkommission	231
7.5 Interne Weisung Nr. 11 – Betriebsleiter	231
8. Forst	231
9. Beteiligungen Bürgergemeinde	
9.1 Dorfzentrum Deitingen AG	232
9.2 Forstbetrieb Wasseramt AG	232
10. Verschiedenes	
10.1 Bulletin	232
10.2 Homepage Deitingen	232
10.3 Stöcklimatt	232
10.4 Budget 2016	232
11. Aufträge / Pendenzen	233
12. Termine / Abwesenheiten	233

GP Schläfli begrüsst die Anwesenden zur heutigen Sitzung. Ein spezieller Gruss geht an Eberhard Bruno, Präsident der Einwohnergemeinde Deitingen, welcher zu Traktandum 1 eingeladen wurde. Die Traktandenliste wird einstimmig genehmigt.

## **1. Asylzentrum Deitingen**

---

Eberhard Bruno dankt für die Einladung. Ebenso dankt er für unser Schreiben an die EG, welches unsere Meinung zum geplanten Asylzentrum ausdrückt und unsere Unterstützung bietet.

Bruno orientiert über den Stand des Projektes Asylzentrum:

- Seit der Orientierung von Bund und Kanton ist das geplante Zentrum im Gemeinderat ein grosses Thema. Sollte das Zentrum realisiert werden – und ein Abwenden ist vermutlich nicht mehr zu verhindern – bedeutet dies eine grosse Einschränkung für unser Dorf.
- Am Seminar des Einwohnergemeinderates vom 22. August 2015 – an welchem GP Schläfli ebenfalls beiwohnen durfte – wurde vorwiegend das Thema Asylzentrum behandelt.
- Durch die Einwohnergemeinde wurde ein Jurist beigezogen für die Rechtsfragen u.a. in Bezug auf die Uferschutzzone, Lärmschutz / Zufahrt, Altlasten (ehem. ARA). Zudem fehlt eine Gesamtplanung über das ganze Gebiet nördlich der Autobahn. Gemäss Jurist kann das Asylzentrum juristisch schwerlich verhindert werden. Das geplante Zentrum ist zonenkonform. Zudem ist das vorgesehene Areal von der Uferschutzzone ausgenommen, was auf einigen Plänen falsch eingezeichnet war. Die Erschliessung und der Lärmschutz sind momentan die einzigen Handhabungen.
- Das Baugesuch wird voraussichtlich noch in diesem Jahr bei der Gemeinde Flumenthal eingereicht. Da Deitingen direkt betroffen ist, ist die Einwohnergemeinde rechtsmittellegitimiert. Sobald das Baugesuch eingereicht ist, wird entschieden, in welcher Form Einspruch erhoben wird.
- Da alle andern Parteien (Bund, Kanton) profitieren und nur die Gemeinde Deitingen Nachteile aus diesem Projekt erfährt, strebt man eine Entschädigung an.
- Zudem will man – sofern das Projekt realisiert wird – mittels Rayonverboten arbeiten (u.a. Areal Fass und Bahnhof, usw.)
- Am 07.09.2015 trifft sich der Einwohnergemeinderat mit Vertretern der Gemeinde Flumenthal.
- Einige Einwohner möchten bereits zum jetzigen Zeitpunkt eine Begleitgruppe einberufen. Der Einwohnergemeinderat will noch zuwarten. Der Bürgerrat schlägt vor, dass vom Bürgerrat ebenfalls ein Mitglied Einsitz in diese Begleitgruppe nimmt.

Da die Einwohnergemeinde für die rechtlichen und politischen Belange zuständig ist, bietet der Bürgerrat an, sich an den Unkosten zu beteiligen. Im Rahmen des ordentlichen Budgetprozesses wird die Höhe der Beteiligung behandelt.

Aus der Presse konnte zudem erfahren werden, dass sich die Schweizer Fahrenden weigern, auf den für sie vorgesehenen Platz im Schachen umzuziehen. Der geplante Standplatz sei menschenunwürdig und erfülle die minimalen Anforderungen nicht. Dazu gehören offenbar der Lärmschutz, die Sicherheitsstandards, die Anforderung an geeignete Schulwege ebenso wie die Nähe zur JVA, der Hochspannungsleitung, der Autobahn sowie dem Asylzentrum.

Eberhard Bruno orientiert, dass im Zusammenhang mit der Ortsplanrevision nun erneut das Thema Grenzvereinbarung mit der Einwohnergemeinde Flumenthal behandelt wird.

GP Schläfli dankt Eberhard Bruno für seine Ausführungen. Bruno verlässt die Sitzung.

## **2. Protokoll der BR-Sitzung Nr. 24 vom 01.07..2015**

---

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt und verdankt.

## **3. Pendenzen**

---

GP Schläfli hatte mit Bürki Thomas, Präsident der Archivkommission, Kontakt. Er ist einverstanden mit den angepassten Gehältern ab 2016 von Präsident und Aktuar. Das Gehalt vom Archivar will er auf dem heutigen Stand belassen.

Die offenen Pendenzen sind auf der letzten Seite aufgeführt.

## **4. Korrespondenzen**

---

### **4.1 Kanton Solothurn – Sozialpreis 2015**

Am Donnerstag, 10. September 2015 verleiht der Kanton zum neunten Mal der Sozialpreis des Kantons Solothurn.

➤ *Vom BR nimmt niemand daran teil.*

### **4.2 Erleichterte Einbürgerung**

Das Staatssekretariat für Migration teilt mit, dass Mara Edeleider Studer, von Peru, verheiratet mit Rudolf Studer, whft. in 1255 Veyrier GE erleichtert in Deitingen eingebürgert wurde. Der Bürgerrat hat keine Einwände.

### **4.3 Alters- und Pflegeheim Bad Lohn-Ammannsegg – Jubiläumsfeier**

Das Jubiläumsfest zum 60jährigen Bestehen des Altersheimes findet am 12. und 13.09.2015 statt.

Programm Samstag, 12.09.2015:

11.30 Uhr	Apéro und anschl. Essen für geladene Gäste
14.00 Uhr	Festredner alt Bundesrat Samuel Schmid umrahmt durch Tambourenverein Biberist und Jodlerclub Alpenglühn Etziken
ab 1500 Uhr	Festwirtschaft
1600 Uhr	Unterhaltung mit Michelle Ryser
1800 Uhr	Unterhaltung mit Rampesöi
ab 19.00 Uhr	Unterhaltung mit Ländlergiele Hubustei

Programm Sonntag, 12.09.2015:

ab 09.30 Uhr	Brunch für alle
11.00 Uhr	Musikgesellschaft Etziken

Von den Bürgergemeinden wurde jeweils der Gemeindepräsident mit Begleitung zum offiziellen Apéro mit anschliessendem Essen eingeladen.

### **4.4 BWSO – Informationsveranstaltung**

Der BWSO führt am Donnerstag, 10.09.2015, 19.00 – 22.00 Uhr, in Rickenbach eine Informationsveranstaltung durch. Themen:

- Aktivitäten zum Jahresleitthema 2015
- Verhinderung von unerwünschten Anlässen im Wald
- Verpachtung von Allmendland – worauf ist zu achten?
- Totalrevision Kantonales Jagdgesetz – Vernehmlassung

➤ *Teilnahme durch Stalder Hans und Zuber Irène*

#### **4.5 BWSO Anlass „Bürgergemeinde Selzach stellt sich vor“**

Am Mittwoch, 09.09.2015, 18.00 Uhr, findet der BWSO-Anlass „Die Bürgergemeinde Selzach stellt sich vor“ statt.

➤ *Teilnahme durch Kofmel Heidi, Kofmel Martin und Juchli Christoph*

#### **4.6 111 Jahre CVP Deitingen – Jubiläumsfeier**

Die CVP Deitingen feiert in diesem Jahr ihr 111-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass führt sie am 19.09.2015 eine Jubiläumsfeier im Pfarreiheim Baschi durch. Wir erhalten eine Einladung für eine 2-er Delegation. Da die Räte der CVP bereits separat eingeladen wurden, nehmen Schreier Markus und Kofmel Martin als Delegierte des Bürgerrates daran teil.

#### **4.7 Museum Wasseramt – Turm in Halten**

Das Museum Wasseramt stellt uns seinen Jahresbericht sowie die Rechnung für den Jahresbeitrag 2015 zu. Der im Budget 2015 vorhandene Betrag von Fr. 200.00 wird überwiesen.

#### **4.8 Waldhaus – Geschirrspülmaschine**

Für den Gebrauch in einem Privathaushalt ist die Dauer der Reinigungsprogramme der Geschirrspülmaschine üblich, für einen Waldhauseinbau dauern die Programme jedoch zu lange. Die Anschaffung einer Industriespülmaschine ist zu diskutieren.

➤ *GP Schläfli traktandieren*

### **5. Rechnungen**

Die im Anhang 1 aufgeführten Rechnungen (Total Fr. 226'986.80) werden durch einstimmigen Beschluss des Bürgerrates zur Zahlung angewiesen.

### **6. Gemeindeordnung / Dienst- und Gehaltsordnung**

Die beiden Reglemente wurden dem Amt für Gemeinden zur Kontrolle zugestellt. Es mussten einige wenige Anpassungen vorgenommen werden, welche keinen neuen Beschluss erfordern. Bei §29 der Gemeindeordnung (Anzahl Kommissionsmitglieder) muss der Bürgerrat einen neuen Beschluss fassen. Es darf nur eine fixe Anzahl Mitglieder notiert werden und nicht „3-5“.

**Abstimmung:** Der Bürgerrat beschliesst folgende Anzahl Kommissionsmitglieder bei §29 der Gemeindeordnung:

a) Archivkommission	3
b) Einbürgerungskommission	3
c) Grubenkommission	4

Die weiteren Anpassungen in der GO und in der DGO nimmt der Rat zur Kenntnis und genehmigt die beiden Reglemente erneut einstimmig zuhanden der Gemeindeversammlung.

➤ *BS Galli: GO + DGO einreichen beim Amt für Gemeinden zur Vorprüfung*

### **7. Grube**

#### **7.1 Grube, diverses**

Grubenpräsident Stalder und Kommissionsmitglied Schreier orientieren über Folgendes:

- Leibundgut Ernst ist mit einem Frontlader verunfallt und wurde dabei offenbar gelähmt. Der Bürgerrat spricht ihm die besten Genesungswünsche aus. Die Grubenkommission wird ihm zu gegebener Zeit einen Besuch erstatten.
- Die *Schweizer Bodenkundliche Gesellschaft* führt ihre jährliche Exkursion in diversen Kiesgruben im Mittelland durch. Am Dienstag, 25.08. fand bereits eine Besichtigung in unserer

Grube statt, die Exkursion selbst wird am Samstag, 29.08.2015, von 09.00 – 10.30 Uhr durchgeführt. .

- Durch Stalder Hans wurde am ausgeliehenen Bagger ein Schaden verursacht. Der Schaden ist von der Versicherung nicht gedeckt, da es sich um ein Leihfahrzeug handelt und muss somit von der BG übernommen werden.
- Während den Betriebsferien wurde in der Grube zugunsten der Kotenerhöhung weitergearbeitet.
- Anschaffung neuer Radlader: Das Anforderungsprofil wurde erstellt, bei div. Anbietern wurden Offerten angefordert.
- Stalder Hans dankt im Namen von seiner Gattin und sich für die Teilnahme an der DV in Zermatt. Es war ein sehr gut organisierter und interessanter Anlass.
- Stalder Hans dankt Schreier Markus für seine jeweils sehr ausführlichen Grubenprotokolle.
- Geoelektrische Boden-Untersuchung:  
Die Firma Geotest AG hat der Grubenkommission die Methode der Widerstandsgeoelektrik für die Erhebung und Qualifikation von Kiesvorkommen erläutert. Dieses Verfahren ist praxiserprobt und wird seitens der Geotest AG vielfach angewendet. Ergänzt wird das Verfahren durch einzelne Bohrungen, welche jedoch nur selektiv zur Bestimmung von genauen Schichthöhen vorgenommen werden müssen. Die Kosten pro 'Feldtag' resp. Messlinie über eine Länge von rund 800m belaufen sich auf ca. Fr. 3'500.00. Zur Erreichung der angestrebten Planungssicherheit wären in unserem Fall drei Messlinien nötig, welche auch die nächste Abbauetappe beinhalten würde. Die Kosten für eine vollumfängliche Erhebung inkl. Aufbereitung belaufen sich somit auf max. Fr. 15'000.00. Hierzu müsste sicherlich noch eine Bohrung hinzugerechnet werden, welche Fr. 10'000.00 kostet. Somit könnte mit einer Kostenfolge von rund CHF 25'000.00 eine qualifizierte Planungssicherheit erlangt werden.

## **7.2 Ferien- / Überzeitbezug Flury Beat – Vertrauliche Beilage**

---

### **7.3 Pflichtenheft Operativer Leiter, Personal, Grubenkommission**

Durch Schreier Markus wurde in Zusammenarbeit mit den beiden weiteren Kommissionsmitgliedern und dem Maschinisten ein Pflichtenheft ausgearbeitet. Es wurde den Räten mit der Einladung zur heutigen Sitzung zugestellt.

**Abstimmung:** Das Pflichtenheft wird einstimmig genehmigt.

### **7.4 Aufgabenteilung Grubenkommission**

Durch Schreier Markus wurde in Zusammenarbeit mit den beiden weiteren Kommissionsmitgliedern die Aufgabenteilung innerhalb der Grubenkommission ausgearbeitet. Das Arbeitspapier wurde den Räten mit der Einladung zur heutigen Sitzung zugestellt.

Die Aufgaben sind auf diesem Arbeitspapier momentan auf drei Mitglieder aufgeteilt. Im Januar 2016, wenn vier Mitglieder in der Grubenkommission tätig sind, werden die Aufgaben kommissionsintern verteilt.

**Abstimmung:** Die Aufgabenteilung wird einstimmig genehmigt.

### **7.5 Interne Weisung Nr. 11 – Betriebsleiter**

Da wir in der Kiesgrube keinen Betriebsleiter mehr angestellt haben, kann die Weisung Nr. 11 ausser Kraft gesetzt werden.

**Abstimmung:** Die interne Weisung Nr. 11 wird einstimmig ausser Kraft gesetzt.

## **8. Forst**

---

Forstpräsident Kofmel orientiert über Folgendes:

- Die Brennholzpreise bleiben für das kommende Jahr unverändert. Das Bestellformular wird im September mit dem Anzeiger verteilt.

- Kinderspielplatz beim Waldhaus:  
Froelicher Jörg, Amt für Jagd, Wald und Fischerei vom Kanton Solothurn, hat Kofmel Martin via Mail auf die Anfrage bez. Spielplatzsanierung/Erweiterung wie folgt geantwortet:
  - *Für den bestehenden Waldspielplatz ist keine Baubewilligung bekannt.*
  - *Waldspielplätze bedürfen jedoch einer Baubewilligung. Solche Anlagen gelten als zonenkonform gemäss kantonalem Waldgesetz und können gestützt auf § 23 der kantonalen Waldverordnung im Sinne von einfachen, offenen Erholungseinrichtungen bewilligt werden, sofern sie ein gewisses Mass nicht übersteigen.*
  - *Im Rahmen der Erweiterung/Sanierung des bestehenden Waldspielplatzes erachten wir es als unumgänglich die Anlage im Rahmen eines ordentlichen Baugesuchsverfahrens (nachträglich) zu bewilligen.*
  - *Einer Sanierung resp. einem Ersatz oder Austausch bestehender Elemente können wir eine Bewilligung in Aussicht stellen. Eine Erweiterung mit neuen, zusätzlichen Elementen übersteigt jedoch das Mass einer einfachen Erholungseinrichtung. Einer Erweiterung der Anlage können wir demzufolge nicht zustimmen.*

Der Bürgerrat ist enttäuscht, dass auf dem bestehenden Spielplatz kein weiteres Spielgerät aufgestellt werden darf, obwohl das Areal nicht erweitert werden müsste. Dass man nun für einen seit mehreren Jahrzehnten bestehenden Spielplatz ein Baugesuch einreichen muss, entlockt wohl nicht nur den Räten ein Kopfschütteln. Der Rat hat sehr wohl Verständnis für die Waldgesetzgebung, aber dieser Beschluss ist nicht nachvollziehbar.

## **9. Beteiligungen Bürgergemeinde**

---

### **9.1 Dorfzentrum Deitingen AG**

---

Keine Neuigkeiten.

Am 27.08.2015 findet die nächste Verwaltungsrats-Sitzung statt.

### **9.2 Forstbetrieb Wasseramt AG**

---

Die FBW AG feiert in diesem Jahr ihr 10-jähriges Bestehen.

## **10. Verschiedenes**

---

### **10.1 Bulletin**

---

Durch Schreier Markus wurde ein Bericht über die Grube verfasst, welcher im nächsten Bulletin veröffentlicht wird.

### **10.2 Homepage Deitingen**

---

BS Galli präsentiert den Entwurf des Redesigns der Homepage und bittet um die Meinung der Räte. Die Firma i-Web hat lediglich einen einzigen Vorschlag ausgearbeitet. Die Räte sind mehrheitlich der Meinung, dass die Homepage mit diesem Redesign nicht viel moderner aussieht und würden es – wie auch die Bürgerschreiberin – begrüßen, wenn weitere Vorschläge ausgearbeitet würden.

### **10.3 Stöcklimatt**

---

Gobet Ph. orientiert, dass am 03.09.2015 ein Treffen mit der Frau Asperger, Planungsbüro für Raumplanung und Städtebau, stattfindet. Es nehmen Schreier Markus, Schläfli Urs, Gobet Philippe sowie Schreier Daniel der Einwohnergemeinde daran teil.

### **10.4 Budget 2016**

---

Fiko-Präsident Gobet verteilt den Budgetplan 2016.

## 11. Aufträge / Pendenzen

---

1. **Präsident**
  - Waldhaus, Geschirrspüler, traktandieren
2. **Bürgerschreiberin**
  - Anmeldungen div. Anlässe vornehmen
  - GO + DGO: Einreichung beim Amt für Gemeinden zur Vorprüfung
3. **Grubenkommision** (führt ihre eigene Pendenzenliste)
4. **Forstkommision**
5. **Finanzkommision / Finanzverwalter**
  - RPK-Pendenzen: Empfehlungen AGEM
6. **Bürgerrat**

### Pendenzenliste Amtsperiode 2013 – 2017:

- Elektronische Archivierung Unterlagen Kommissionen

## 12. Termine / Abwesenheiten

---

- Mittwoch, 23. September 2015, 19.45 Uhr BR-Sitzung Nr. 26
- Mittwoch, 28. Oktober 2015, 19.45 Uhr BR-Sitzung Nr. 27
- Mittwoch, 18. November 2015, 19.45 Uhr BR-Sitzung Nr. 28
- Dienstag, 24. November 2015, 20.00 Uhr Gemeindeversammlung Nr. 5 (Budget 2016)
- Mittwoch, 16. Dezember 2015, 19.45 Uhr BR-Sitzung Nr. 29
- Samstag, 19. Dezember 2015 Weihnachtsbaumabgabe

### Informationsbulletin EG / BG:

- Frist Eingabe Beiträge: Verteilung mit Anzeiger:
- 02. November 2015 19. November 2015

### Abwesenheit:

- - -

Schluss der Sitzung: 23.05 Uhr

**BÜRGERGEMEINDE DEITINGEN**

Bürgerpräsident

Bürgerschreiberin